



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 9 czerwca 2020 r.  
(OR. en)

8115/20

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2019/0262 (NLE)

---

---

AVIATION 83  
RELEX 347  
USA 23

#### **AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY**

---

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, i tymczasowego stosowania Protokołu zmieniającego Umowę dodatkową między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, Islandią, z drugiej strony, i Królestwem Norwegii, z trzeciej strony, w sprawie stosowania Umowy o transporcie lotniczym między Stanami Zjednoczonymi Ameryki, z jednej strony, Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, Islandią, z trzeciej strony, i Królestwem Norwegii, z czwartej strony, podpisanej w dniach 16 i 21 czerwca 2011 r., w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej

---

**DECYZJA RADY (UE) 2020/...**

**z dnia ...**

**w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich,  
i tymczasowego stosowania Protokołu zmieniającego Umowę dodatkową  
między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony,  
Islandią, z drugiej strony, i Królestwem Norwegii, z trzeciej strony,  
w sprawie stosowania Umowy o transporcie lotniczym  
między Stanami Zjednoczonymi Ameryki, z jednej strony,  
Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony,  
Islandią, z trzeciej strony, i Królestwem Norwegii, z czwartej strony,  
podpisanej w dniach 16 i 21 czerwca 2011 r., w celu uwzględnienia przystąpienia  
Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 100 ust. 2  
w związku z art. 218 ust. 5,

uwzględniając Akt przystąpienia Republiki Chorwacji, w szczególności jego art. 6 ust. 2 akapit  
drugi,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa dodatkowa między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, Islandią, z drugiej strony, i Królestwem Norwegii, z trzeciej strony, w sprawie stosowania Umowy o transporcie lotniczym między Stanami Zjednoczonymi Ameryki, z jednej strony, Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, Islandią, z trzeciej strony, i Królestwem Norwegii, z czwartej strony<sup>1</sup>, (zwana dalej „umową dodatkową”) została podpisana w dniach 16 i 21 czerwca 2011 r.
- (2) Zgodnie z art. 6 ust. 2 akapit drugi Aktu przystąpienia Republiki Chorwacji<sup>2</sup> przystąpienie Chorwacji do umowy dodatkowej uzgadnia się w drodze protokołu do tej umowy, zawartego między Radą, stanowiącą jednomyślnie w imieniu państw członkowskich, a Islandią i Królestwem Norwegii.
- (3) W dniu 14 września 2012 r. Rada upoważniła Komisję do podjęcia negocjacji w celu zawarcia protokołu zmieniającego umowę dodatkową w celu uwzględnienia przystąpienia Chorwacji do Unii Europejskiej (zwanego dalej „protokołem”).
- (4) Negocjacje zakończono pomyślnie i w dniu 8 marca 2019 r. parafowano protokół.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 283 z 29.10.2011, s. 16.

<sup>2</sup> Dz.U. L 112 z 24.4.2012. s. 21.

- (5) Protokół powinien zostać podpisany i powinien być tymczasowo stosowany zgodnie z jego art. 4, z zastrzeżeniem zawarcia protokołu w późniejszym terminie,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### *Artykuł 1*

Niniejszym upoważnia się do podpisania, w imieniu Unii i jej państw członkowskich, Protokołu zmieniającego Umowę dodatkową między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, Islandią, z drugiej strony, i Królestwem Norwegii, z trzeciej strony, w sprawie stosowania Umowy o transporcie lotniczym między Stanami Zjednoczonymi Ameryki, z jednej strony, Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, Islandią, z trzeciej strony, i Królestwem Norwegii, z czwartej strony, podpisanej w dniach 16 i 21 czerwca 2011 r., w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej (zwanego dalej „protokołem”), z zastrzeżeniem zawarcia przedmiotowego protokołu.<sup>1</sup>

### *Artykuł 2*

Przewodniczący Rady zostaje niniejszym upoważniony do wyznaczenia osoby lub osób umocowanych do podpisania protokołu w imieniu Unii i jej państw członkowskich.

---

<sup>1</sup> Tekst protokołu został opublikowany w ... [proszę wstawić adres publikacyjny w Dz.U.].

*Artykuł 3*

Protokół stosuje się tymczasowo zgodnie z jego art. 4 do czasu zakończenia procedur niezbędnych do jego wejścia w życie.

*Artykuł 4*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*

---